

32003L0081

6.9.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 224/29

**SMERNICA KOMISIE 2003/81/ES****z 5. septembra 2003,****ktorá mení a dopĺňa smernicu 91/414/EHS a zaraďuje molinate, thiram a ziram ako účinné látky****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 týkajúcu sa uvádzania prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>(1)</sup>, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 2003/79/ES<sup>(2)</sup>, najmä jej článok 6 ods. 1,

keďže:

- (1) nariadenie Komisie (EHS) č. 3600/92 z 11. decembra 1992 ustanovujúce podrobné pravidlá pre vykonanie prvej etapy pracovného programu uvedeného v článku 8 ods. 2 smernice Rady 91/414/EHS týkajúcej sa uvádzania prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>(3)</sup>, naposledy zmenenej a doplnenej nariadením (ES) č. 2266/2000<sup>(4)</sup>, ustanovuje zoznam účinných látok, ktoré sa majú hodnotiť v súvislosti s ich možným zaradením do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Tento zoznam obsahuje molinate, thiram a ziram;
- (2) hodnotili sa účinky týchto účinných látok na zdravie ľudí a na životné prostredie v súlade s ustanoveniami ustanovenými v nariadení (EHS) č. 3600/92 pre rozsah použitia, ktoré navrhujú oznamovatelia. Nariadením Komisie (ES) č. 933/94 z 27. apríla 1994 ustanovujúcim účinné látky prípravkov na ochranu rastlín a určujúcim spravodajský členský štát pre vykonanie nariadenia Komisie (EHS) č. 3600/92<sup>(5)</sup>, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2230/95<sup>(6)</sup>, boli určené tieto spravodajské členské štáty, ktoré predložili obratom príslušné hodnotiace správy a odporúčania Komisii v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 3600/92. Pre molinate bolo spravodajským členským štátom Portugalsko a všetky relevantné informácie boli predložené 30. novembra 1998. Pre thiram bolo spravodajským členským štátom Belgicko a všetky relevantné informácie boli predložené 15. januára 1998. Pre ziram bolo spravodajským členským štátom Belgicko a všetky relevantné informácie boli predložené 9. júna 1998;
- (3) členské štáty a Komisia posúdili tieto hodnotiace správy v Stálom výbore pre potravinový reťazec a zdravie zvierat;
- (4) posudzovanie všetkých účinných látok bolo ukončené 3. decembra 2002 vo forme revíznej správy Komisie pre molinate, thiram a ziram;

- (5) posudzovanie molinatu, thiramu a ziramu neukázalo žiadne otvorené otázky alebo obavy, ktoré by vyžadovali konzultáciu s Vedeckým výborom pre rastliny;
- (6) z rôznych vyšetrení, ktoré sa uskutočnili, vyplynulo, že sa dá predpokladať, že prípravky na ochranu rastlín, ktoré obsahujú molinate, thiram alebo ziram, vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky ustanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) smernice 91/414/EHS, najmä so zreteľom na použitia, ktoré boli skúmané a podrobne opísané v revíznej správe Komisie. Preto je vhodné zaradiť tieto účinné látky do prílohy I, aby bolo zabezpečené, že vo všetkých členských štátoch sa povolenie pre prípravky na ochranu rastlín, ktoré obsahujú túto účinnú látku, môže udeľovať v súlade s ustanoveniami tejto smernice;
- (7) pred zaradením účinnej látky do prílohy I by malo byť poskytnutá primeraná lehota, ktorá umožní členským štátom a zainteresovaným stranám pripraviť sa na splnenie nových požiadaviek, ktoré vyplývajú z jej zaradenia;
- (8) po zaradení by sa členským štátom mala poskytnúť primeraná lehota, počas ktorej implementujú ustanovenia smernice 91/414/EHS čo sa týka prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich molinate, thiram alebo ziram, a najmä posúdia doterajšie povolenia, aby zabezpečili, že podmienky týkajúce sa týchto účinných látok ustanovené v prílohe I k smernici 91/414/EHS budú splnené. Na predloženie a vyhodnotenie kompletného dokumentačného súboru údajov každého prípravku na ochranu rastlín by sa mala poskytnúť dlhšia lehota v súlade s jednotnými zásadami ustanovenými v smernici 91/414/EHS;
- (9) Preto je vhodné v súlade s tým zmeniť a doplniť smernicu 91/414/EHS;
- (10) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha I k smernici 91/414/EHS sa mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tejto smernici.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 225, 22.9.1995, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 205, 14.8.2003, s. 16.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 366, 15.12.1992, s. 10.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 259, 13.10.2000, s. 27.<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 107, 28.4.1994, s. 8.<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 225, 22.9.1995, s. 1.

### Článok 2

Členské štáty uvedú do účinnosti a uverejnia najneskôr do 31. januára 2005 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenie potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Tieto ustanovenia budú uplatňovať od 1. februára 2005.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom zverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

### Článok 3

1. Členské štáty posúdia povolenie pre každý prípravok na ochranu rastlín obsahujúci molinate, thiram alebo ziram, aby zabezpečili dosiahnutie súladu s podmienkami týkajúcimi sa tejto účinnej látky ustanovenými v prílohe I k smernici 91/414/EHS. Ak to bude potrebné, najneskôr do 31. januára 2005 povolenie zmenia a doplnia alebo ho odoberú.

2. Členské štáty, pri každom povolenom prípravku na ochranu rastlín obsahujúcom molinate, thiram alebo ziram buď ako jedinou účinnú látku alebo ako jednu z niekoľkých účinných látok, ktoré boli uvedené v prílohe I k smernici

91/414/EHS najneskôr do 31. júla 2004, prehodnotia prípravok v súlade s jednotnými zásadami stanovenými v prílohe VI k smernici 91/414/EHS na základe dokumentačného súboru údajov spĺňajúceho požiadavky prílohy III k tejto smernici. Na základe tohto hodnotenia stanovia, či prípravok spĺňa podmienky stanovené v článku 4 odsek 1 písm. b), c), d) a e) smernice 91/414/EHS. Ak to bude potrebné a najneskôr do 31. júla 2008 povolenie zmenia a doplnia alebo odoberú.

### Článok 4

Táto smernica nadobudne účinnosť 1. augusta 2004.

### Článok 5

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 5. septembra 2003

Za Komisiu  
David BYRNE  
člen Komisie

## Na koniec tabuľky v prílohe I k smernici 91/414/EHS sa pridávajú tieto položky

Č.	Všeobecný názov, identifikačné čísla	Názov podľa IUPAC	Čistota (1)	Nadobudnutie účinnosti	Dátum skončenia platnosti zaradenia	Osobitné ustanovenia
„72	Molinate CAS č. 2212-67-1 CIPAC č. 235	S-etyl azepan-1-karbotioát; S-etyl perhydroazepín 1-karbotioát; S-etyl perhydroazepín 1-tiokarboxylát	950 g/kg	1. august 2004	31. júl 2014	Môže byť povolený výlučne ako herbicíd.  Pri uplatňovaní jednotných zásad stanovených v prílohe VI sa musia brať do úvahy závery revíznej správy o molinate, a najmä jej prílohy I a II, ktorej konečnú verziu vydal Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 4. júla 2003. V tomto celkovom posudzovaní:  — by členské štáty mali venovať osobitnú pozornosť možnosti kontaminácie podzemných vôd, ak sa účinná látka používa v regiónoch so zraniteľnými pôdnymi a/alebo klimatickými podmienkami. Ak je to vhodné, podmienky povolenia by mali zahŕňať opatrenia na zmiernenie rizík, — by členské štáty mali venovať osobitnú pozornosť možnosti transportu účinnej látky vo vzduchu na krátku vzdialenosť.
73	Thiram CAS č. 137-26-8 CIPAC č. 24	tetrametyltiuram disulfid; bis (dimetyltiokarbamoyl)- disulfid	960 g/kg	1. august 2004	31. júl 2014	Môže byť povolený výlučne ako fungicíd alebo repelent.  Pri uplatňovaní jednotných zásad stanovených v prílohe VI sa musia brať do úvahy závery revíznej správy o thirame, a najmä jej prílohy I a II, ktorej konečnú verziu vydal Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 4. júla 2003. V tomto celkovom posudzovaní:  — by členské štáty mali venovať osobitnú pozornosť ochrane vodných organizmov. Ak je to vhodné, mali by sa uplatňovať opatrenia na zmiernenie rizík, — by členské štáty mali venovať osobitnú pozornosť ochrane malých cicavcov a vtákov, ak sa látka používa na morenie osiva na jar. Ak je to vhodné, mali by sa uplatňovať opatrenia na zmiernenie rizík
74	Ziram CAS č. 137-30-4 CIPAC č. 31	bis (dimetylditiokarbamát) zinku	950 g/kg (špecifikácia FAO) Arzén: najviac 250 mg/kg Voda: najviac 1,5 %	1. august 2004	31. júl 2024	Môže byť povolený výlučne ako fungicíd alebo repelent.  Pri uplatňovaní jednotných zásad stanovených v prílohe VI sa musia brať do úvahy závery revíznej správy o zirame, a najmä jej prílohy I a II, ktorej konečnú verziu vydal Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat 4. júla 2003. V tomto celkovom posudzovaní:  — by členské štáty mali venovať osobitnú pozornosť ochrane necieľových článkonožcov a vodných organizmov. Ak je to vhodné, mali by sa uplatňovať opatrenia na zmiernenie rizík, — by členské štáty mali sledovať akútnu expozíciu konzumentov prostredníctvom stravy, v súvislosti s budúcim prehodnotením maximálnych limitov rezíduí.

(1) Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.“